

**SLOVAK-RELATED READING LIST:**

Many of the following publications comprised a list I compiled during May, 2003 for high school and college teachers who were to participate in the Fulbright-Hays Seminar Abroad Program: "The Heart of Europe: Czech and Slovak Republics" at the University of North Carolina, Chapel Hill (May 29-30). That was a pre-orientation for their trip to those two countries. Since then, there have been further publications of interest for persons wanting to become familiar with Slovak-related topics. The First Catholic Slovak Union asked me to provide the updated list for its members. I continue to update the list (January, 2016).

The following listing is certainly not exhaustive, but includes primarily writings in English, and some in Slovak that could be of interest to anyone, not only those who read Slovak but others who could find someone to check the Slovak text of that book for them.

Fr. Gerald J. Sabo, S.J.

- 55 Loveliest Gothic Sights in Slovakia.* Stano Bellan and Alexander Vojček. Bratislava: Príroda, 2009. ISBN-978-800-701-64-22.
- An Anthology of Slovak Literature.* Comp. and trans. Andrew Cincura [Činčura]. Riverside, CA: University Hardcover, 1978.
- Archaeological Monuments.* Vladimír Turčan. Bratislava: Dajama, 2009. ISBN-978-808-922-68-17.
- Atlas krajiny Slovenskej republiky* (Landscape Atlas of the Slovak Republic) [in Slovak and English]. Bratislava and Banská Bystrica: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky and Slovenská agentúra životného prostredia, 2002. ISBN-978-80-88833-27-2.
- Bednar, Lucy, tr. *Slovak Tales for Young and Old: Pavol Dobs[š]insky[ý] in English and Slovak.* Illustrations by Martin Benka. Wauconda, IL & Bratislava: Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. and Krívaň, 2001.
- Biografický lexikón Slovenska* (Biographical Lexicon of Slovakia). Ed. Augustín Maťovčík et al. 5 vols thus far. Martin: Slovenská národná knižnica, Národný biografický ústav, 2002-2013. ISBN-978-80-89023-16-9/ 978-80-89023-44-4 and collection ISBN-978-80-89023-15-0.
- Blues in Slovakia.* Ján Litecký-Šveda et al. Trans. Gareth Norman et al. Bratislava: Hudobné centrum, 2005. ISBN-978-80-88884-66-7. [Translation of *Blues na Slovensku*, 2003]
- Botek, Andrej. *Veľkomoravské kostoly na Slovensku a odraz ich tradície v neskoršom období* (Great Moravian Churches in Slovakia and the Reflection of Their Tradition in the Later [Time-]Period). Bratislava: Post Scriptum, 2014. ISBN-978-80-89567-37-9.
- Bratislava: City Guide. Bratislava: The Slovak Spectator, 2014. ISBN-10-80968-7828X ISBN-13-978-80968-78284.
- Burlasová, Soňa, ed. *Slovenské ľudové balady* (Slovak Folk Ballads). Bratislava: Scriptorium Musicum, 2002. ISBN-978-80-88737-34-6. Music Forum, ul, Palackého, Bratislava.
- Castles - Most Beautiful Ruins.* Daniel Kollár and Jaroslav Nespor. Bratislava: Dajama, 2007. ISBN-978-808-922-64-26.

- Chramy: drevene kostoliky na Slovensku = Churches: Wooden Churches in Slovakia.* Karol Kállay, Marián Gavenda, Miloš Dudáš. Bratislava: Ikar, 2009. ISBN-978-805-511-64-74.
- Cíger-Hronský, Jozef. Jozef Mak (1933).* Trans. Andrew Cincura [Činčura]. Columbus, OH: Slavica Publishers, Inc., 1985.
- Comaj, Ján, Štefan Holčík, Marián Garaj. *Prezidentský palác (Presidential Palace).* Bratislava: Perfekt, 2012. (Texts in Slovak, English, and German) ISBN-978-80-80465-698; and 80-80465-69X.
- Concise History of Slovakia, A.* Ed. Elena Mannová. Trans. Martin C. Styan and David Daniel. Bratislava: Historický ústav Slovenskej akadémie vied, 2000. ISBN-978-80-88880-42-4.
- Cooper, David L., ed. & tr. *Traditional Slovak Folktales Collected by Pavol Dobšínský.* Armonk, NY: M. E. Sharpe, 2001.
- Čulen, Konštantín. *History of Slovaks in America.* St. Paul, MN.: Czechoslovak Genealogical Society International, 2007.
- Dangl, Vojtech, Valerián Bystrický a kolektív. *Chronológia Slovenska a Slovákov: Od najstarších čias po súčasnosť Dejiny v dátumoch, dátumy v dejinách (Chronology of Slovakia and the Slovaks: From the Oldest Times to the Present History in Dates, Dates in History).* 2 vols. Bratislava: Veda, 2014. An excellent resource from very earliest times through 2010 essentially. Bratislava: Veda, Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 2014. 2 vols.together: ISBN-978- 80-224-1369-5.
- Drevené kostolíky v okolí Bardejova/Wooden Churches in the Vicinity of Bardejov/etc.* (Slovak, English, and German texts) Bardejov: Sajancy, 1997. ISBN-978-80-967725-0-3.
- Drevené kostoly chrámy a zvonice Wooden Churches and Bell-Towers in Slovakia [plus German title].* (Slovak, English, and German texts). Miloš Dudáš and Alexander Jiroušek. Košice: JES, 2010. ISBN-978-808-890-03-75.
- Description of a Struggle: The Vintage Book of Contemporary Eastern European Writing.* Ed. Michael March. Intro. Ivan Klima. New York: Vintage Books, a division of Random House, Inc., 1994.
- Duchovné Slovensko (Spiritual Slovakia).* [English short texts at end describing the photographs]. Slavomír Ondica et. al. Sabinov and Trnava: DINO and Spolok svätého Vojtecha, 2010. ISBN-978-808-557-55-23.
- Elschek, Oskár [ed.] et al. *A History of Slovak Music.* Trans. Martin Styan. Bratislava: Veda, 2003. ISBN-978-80-88820-04-9. [Translation of *Dejiny slovenskej hudby od najstarších čias po súčasnosť*, 1996]
- \_\_\_\_\_. *Fujara: the Slovak Queen of European Flutes.* Bratislava: Hudobné centrum (Music Center), 2006. ISBN-978-808-888-49-18.
- Encyclopedia of Slovakia and the Slovaks, The: A Concise Encyclopedia.* Bratislava: Encyclopaedic Institute of the Slovak Academy of Sciences, 2006. ISBN-978-802-240-92-51. (An earlier edition in 1994, *Slovakia and the Slovaks*)
- Folk Culture.* Zuzana Benušková. Bratislava: Dajama, 2010. ISBN-978-808-922-68-5X.
- Following in the Footsteps of Iron Felix: The State Security in Slovakia 1945-1989.* Matej Medvecký, Jeruž Sivoš, Peter Jašek. Bratislava: Ústav pamäti národa, 2012. ISBN-978-80-89335-53-4.

- Franz, Christine, and Florence Nys. *Easy Bratislava: The Practical Guide to Settling in and Living in Bratislava*. Bratislava: Ikar, 2006. 2nd ed. updated and expanded. ISBN-978-805-511-33-94. 1st ed., 2004. ISBN-978-80-551-0729-7.
- Gajdoš, Všeľvad Jozef, O.F.M. *Františkáni v slovenskej literatúre* (Franciscans in Slovak Literature). Cleveland, OH: First Catholic Slovak Union, 1979.
- In Search of Beauty: An Anthology of Contemporary Slovak Poetry in English*. Ed. Pavol Hudík and Ján Bajánek. Trans. James Sutherland Smith and Ján Bajánek. Wauconda, IL: Bolchazy-Carducci Publishers, Inc., 2004. ISBN-0-86516-571-8.
- In Search of Homo Sapiens: Twenty-five Contemporary Slovak Short Stories*. Ed. Pavol Hudík. Trans. Heather Trebatická. Wauconda, IL: Bolchazy-Carducci Publishers, Inc., 2002.
- Kajanová, Yvetta. *The Book of Slovak Jazz*. Bratislava: Hudobné centrum, 2000. ISBN-978-80-88884-22-5.
- Karpinský, Peter, ed. *The Dedalus Book of Slovak Literature*. Sawtry, Cambs [England]: Dedalus, 2015.
- Kirschbaum, Stanislav J. *Historical Dictionary of Slovakia*. Lanham, MD: The Scarecrow Press, Inc., 1999, 3rd edition (2014).
- \_\_\_\_\_. *A History of Slovakia: The Struggle for Survival*. New York: St. Martin's Press, 1995. 2nd ed.: 2005.
- Klenoty knižnej kultúry a archívneho dokumentárneho dedičstva v zbierkach Slovenskej národnej knižnice v Martine = Treasures of the Book Culture and Archival Documentary Heritage from the Collections of the Slovak National Library in Martin*. Ľubomír Jankovič et al. Martin: Kozák Press, 2010 and 2011 printings. ISBN-978-808-936-00-41.
- Košice region: Travel Guide*. Bratislava: The Slovak Spectator, 2014. ISBN-
- Kovtun, George. *Czech and Slovak Literature in English*. 2nd. ed. Washington DC: Library of Congress, 1988.
- Kramoris, Ivan J., ed. & tr. *An Anthology of Slovak Poetry: A Selection of Lyric and Narrative Poems and Folk Ballads in Slovak and English*. Scranton, PA: The Obrana Press, 1947.
- Kroje: Z klenotnice Slovenska* ([Folk] Costumes: From the Treasure House/Chest of Slovakia). Margaréta Horváthová. Bratislava: Perfekt, 2008. ISBN-978-80-8046-421-9.
- Kronika Slovenska: 1 Od najstarších čias do konca 19. storočia* (Chronicle of Slovakia: 1 From the Oldest Times to the End of the 19th Century). Ed. Dušan Kováč. Bratislava: Fortuna Print & Adox, 1998. ISBN-978-80-7153-174-X.
- Kronika Slovenska 2. Slovensko v dvadsiatom storočí*. (Chronicle of Slovakia: 2. Slovakia in the Twentieth-Century). Ed. Dušan Kováč. Bratislava: Fortuna Print, 1999. ISBN-978-808-898-00-89.
- Kultúrny Atlas Slovenska* (Cultural Atlas of Slovakia), 2nd edition. Bratislava: Dajama, 2015. ISBN-978-80-8136-051-0. Excellent 21-area division of cultural sites.
- Lacika, Ján. *Slovakia: Tourist Guide*. Bratislava: Príroda, 2002. ISBN-80-07-01024-6.
- \_\_\_\_\_. *The Wonders of Bratislava*. Bratislava: Ikar, 2013. ISBN-978-80-551-3531-1.

- Lexikón slovenských žien* (Lexicon of Slovak Women). Ed. Augustín Maťovčík et al. Martin: Slovenská národná knižnica, Národný biografický ústav, 2003. ISBN-978-80-89023-3--4. *Doplňky* (Additions) were published in *Biografické štúdie* (Slovenská národná knižnica-Národný biografický ústav): issue 34 (Martin, 2009, Ľudmila Ďuranová, Anna Šourková, Alena Táborecká, “Lexikon slovenských žien (doplňky)”: 112-122; issue 35, same authors and title (druhá časť-doplňky): 319-332.
- Linden Tree, The: An Anthology of Czech and Slovak Literature 1890-1960*. Prague: Artia, 1962.
- Majstri: Výrobcovia ľudových hudobných nástrojov Slovenska* (Masters: Makers of Folk Musical Instruments of Slovakia). Marian Plavec. Bratislava: Euroliterar, 2003. ISBN-80-968520-7-8.
- Manor Houses*. Ján Lacika and Daniel Kollár. Bratislava: Dajama, 2008. ISBN-978-808-922-66-12.
- Náboženský Atlas Slovenska* (Religious [Denominations] Atlas of Slovakia). Bratislava: Dajama, 2015. ISBN-978-80-8136-052-7. Commentary, statistics, and graphs from 1857 through 2011.
- Národnostný Atlas Slovenska* (National [Nationalities] Atlas of Slovakia). Bratislava: Dajama, 2015. ISBN-978-80-8136-053-4. Commentary, statistics and graphs from 1880 through 2011.
- National Parks*. Ján Lacika et al. Bratislava: Dajama, 2009. ISBN-978-808-922-62-80.
- Naughton, James. “Slovakia,” *Traveller’s Literary Companion: Eastern and Central Europe*. Ed. James Naughton. Lincolnwood, IL: Passport Books, a division of National Textbook Corporation, 1996. 136-75.
- Outline of Czech and Slovak Music, An*. Part I-Czech Music: Ed. Vladimír Štěpánek & Bohumil Karásek, 1964. Part II-Slovak Music: Ed. Ladislav Šíp, 1960. Prague: Orbis.
- Pankuch, Ján. *History of the Slovaks of Cleveland and Lakewood*, (original Slovak in 1930). Trans. Rasto Gallo. Cleveland: A Joint Publication of The Czechoslovak Genealogical Society International and The Western Reserve Historical Society, 2001.
- Petrík, Vladimír. *Slovakia and Its Literature*. Bratislava: Literárne informačné centrum (Centre for Information on Literature, 2001. ISBN-978-80-88878-71-3.
- Petro, Peter. *A History of Slovak Literature*. Montreal: McGill-Queens University Press, 1995.
- Pictoria The Early History of Slovakia in Images*. Pavel Dvorák et al. Budmerice: Rak, 2006. ISBN-978-808-550-13-41.
- Príbeh hradu/The Story of the Castle in BRATISLAVA*. Adela Markovich and Jana Hutťanová. Bratislava: Kala, 2007. ISBN-978-809-696-88-93.
- Prírodný Atlas Slovenska* (Natural [Nature] Atlas of Slovakia), 2nd edition. Bratislava: Dajama, 2015. ISBN-978-80-8136-050-3. Detailed 43-section geographic presentation.
- Pynsent, Robert B., ed. *Modern Slovak Prose: Fiction since 1954*. MacMillan in association with the School of Slavonic and East European Studies, University of London, and the Slovak World Congress, Toronto. London: MacMillan, 1990.
- Romanesque Churches*. Štefan Podolinský. Bratislava: Dajama, 2009. ISBN-978-808-922-67-95.
- Rúfus, Milan. *And That’s the Truth: Poems in English and Slovak*. Ed. David Cooper. Illustrations by Koloman Sokol. Selected and Edited by Milan Richter. Trans. Ewald Osers and Viera and James Sutherland-Smith. Wauconda, IL: Bolchazy and Carducci Publishers, Inc., 2006.

- Rudinsky, Norma, ed. & tr. *Seven Slovak Stories by Martin Kukučín*. Cleveland, OH and Rome: The Slovak Institute, 1980.
- \_\_\_\_\_. *Slovakia: 1982-83*. Vol. 30. Nos. 55-56. The Slovak League of America
- \_\_\_\_\_. *That Alluring Land, Slovak Stories by Timrava*. Pittsburgh, PA and London: University of Pittsburgh Press, 1992.
- \_\_\_\_\_. *Incipient Feminists: Women Writers in the Slovak National Revival. (With an Appendix of Slovak Women Poets 1798-1875 by Marianna Prídavková Mináriková*. Columbus, OH: Slavica Publishers, Inc., 1991.
- Slovak Biographical Dictionary*. Ed. Augustín Maťovčík et al. Martin and Wauconda, IL: Matica slovenská and Bolchazy-Carducci Publishers, Inc., 2002.
- Slovak Children's Book*. Ed. Ľubica Kepestová et al. Bratislava: Literárne informačné centrum/ Centre for Information on Literature, 2009. Slovak version ISBN-978-808-922-27-65/English version ISBN-978-80-89222-76-6.
- Slovak Christmas: A Symposium of Songs, Customs, and Plays*. Ed. Joseph Duris. Cleveland, OH and Rome: The Slovak Institute, 1960 (1st ed.)/ Cambridge, Ontario: Friends of Good Book, 1965 (2nd ed.).
- Slovak Fairy Tales*. Trans. Eva Ružičková. Illustrations by Albín Brunovský. Bratislava: Lita, Slovak Literary Agency, n.d. ISBN-978-80-219-0150-0.
- Slovak Fiction: The Review of Contemporary Friction*. (Twentieth-Century Writers in Translation). Summer 2010, vol. 30, no. 2.
- Slovak History: Chronology & Lexicon*. Ed. Július Bartl et al. Wauconda, IL and Bratislava: Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. & Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 2002.
- Slovakia and the Slovaks: A Concise Encyclopedia*. Comp. & Ed. Milan Strhan, David Daniel. Bratislava: Encyclopedical Institute of the Slovak Academy of Sciences/Goldpress Publishers, 1994. ISBN-978-80-85584-11-5
- Slovakia: European Contexts of the Folk Culture*. Ed. Rastislava Stoličná. Bratislava: Veda, 1997. ISBN-978-80-224-0502-7.
- Slovakia: Illustrated Encyclopedia of Monuments*. Bratislava: Simplicissimus, 2009. ISBN--978-80-969839-1-9; there is also a Slovak version from the same year.
- Slovakia/Slowakei: Show Caves/Schauhöhlen*. Žilina: Knižné Centrum, 1997. ISBN-978-80-88723-52-3.
- Slovakia: Travel Guide*. Bratislava: The Slovak Spectator, 2014. ISBN-978-80-971719-0-2.
- Slovakia: Walking through Centuries of Cities and Towns*. Bratislava: Príroda, 2000 (5th printing). ISBN-978-80-07-01134-X
- Slovaks in the Central Danubian Region in the 6th to 11th Century*. Ed. Matúš Kučera. Bratislava: Slovenské národné múzeum, 2000. ISBN-978-80-8060-052-X
- Slovensko A - Ž. (Slovakia A - Ž)*. Viliam Čičaj. Bratislava: Ikar, 2009. ISBN-978-805-512-04-8X.
- Slovenský biografický slovník (Slovak Biographical Dictionary)*. Ed. Augustín Maťovčík et al. 6 vols. Martin: Matica slovenská, 1986-94. No ISBN for first and second volumes; for volume three--ISBN-978-807-090-01-92; for volume four--ISBN-978-807-090-11-13; for volume five--ISBN-978-807-090-21-65; for volume six--ISBN-978-807-090-11-13.

- Slovník slovenských spisovateľov 20. storočia* (Dictionary of Twentieth-Century Slovak Writers).  
Ed. Augustín Maťovčík et al. Martin: Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov,  
Slovenská národná knižnica, 2001. ISBN-978-80-89023-08-8
- Spiesz, Anton, Dušan Čaplovič, and Ladislaus J. Bolchazy. *Illustrated Slovak History: A  
Struggle for Sovereignty in Central Europe*. Wauconda, IL: Bolchazy-Carducci,  
Publishers, 2006.
- Toma, Peter A. & Dušan Kováč. *Slovakia: From Samo to Dzurinda*. Stanford, CA: Hoover  
Institution Press/Stanford University, 2001.
- Tradicie slovenskej rodiny* (Traditions of the Slovak Family). Comp. Marta Batíková.  
Bratislava: Veda, 1997. (Extensive English summary) ISBN-978-80-224-0461-6
- Transitions: Slovak Stories*. Ed. Nicholas Rzhevsky. Intro. Marlowe Miller. *Slavic and  
East European Arts*. Vol. 9. Nos. 1 & 2 (Winter, 1999).
- Vilikovský, Pavol. *Ever Green is ... : Selected Prose*. Trams. Charles Sabatos. Evanston,  
IL: Northwestern University Press, 2002.
- Výšivka na Slovensku = Embroidery in Slovakia*. Olga Danglová. Bratislava: Ústredie ľudovej  
umeleckej výroby, 2009. ISBN-978-808-885-26-68.
- Wooden Churches*. Miloš Dudás et al. Bratislava: Dajama, 2007. ISBN-978-808-922-61-59.
- World cultural heritage UNESCO*. Viera Dovráková. Bratislava: Dajama, 2009.  
ISBN-978-808-922-67-79.

For remainder/second-hand copies of books, the following web sites are helpful:

One of the best: <<http://used.addall.com>>

ABEBooks: <<http://www.abebooks.com>>

There is also Alibris which I have used rarely.

Also, a great internet book store in Slovakia where you can order books, and charge/pay  
for them safely with a credit is <<http://www.martinus.sk>> or another such internet store is  
<<http://www.artforum.sk>> .